

114 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

【海陸腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「 」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
1	「 嘍 」 汗	sog	16	節「 奏 」	zeuˊ
2	合「 適 」	shid	17	「 妥 」 當	to
3	冰「 雹 」	pogˋ	18	「 各 」 種	gog
4	出「 納 」	nabˋ	19	「 唸 」 嘴	zimˋ
5	上「 岸 」	ngan+	20	「 牧 」 場	mugˋ
6	「 純 」 良	shun	21	「 燂 」 卵	sabˋ
7	「 醃 」 瓜仔	amˋ	22	回「 顧 」	guˊ
8	「 弧 」 線	fu	23	「 呖 」 口水	puiˊ
9	胡「 椒 」	ziauˋ	24	「 鵝 」 肉	ngo
10	「 限 」 定	han+	25	田「 缺 」	kied
11	「 覆 」 菜	pug	26	屋「 棟 」	dungˊ
12	「 勻 」 開來	rhun	27	「 繡 」 花	siuˊ
13	「 端 」 莊	donˋ	28	「 組 」 合	zuˋ
14	坐「 禪 」	sham	29	「 虔 」 誠	kien
15	「 賠 」 錢	poi	30	二「 弦 」	hien

題號	臺灣客語漢字	拼音
31	「撒」銷	chad`
32	大「綱」	gong`
33	制「裁」	cai
34	「錦」標	gim´
35	「陷」害	ham+
36	「吟」詩	ngim
37	「陣」頭	chin+
38	清「廉」	liam
39	抄「襲」	sib`
40	「潮」流	chau
41	宗「祠」	cii
42	體「育」	rhug`
43	「栽」培	zai`
44	奴「役」	rhid`
45	「族」群	cug`
46	「賤」手賤腳	cien+
47	「歉」收	kiamˇ
48	嘴「擘」擘	bag

題號	臺灣客語漢字	拼音
49	「蚊」香	mun`
50	打暗「摸」	mo`
51	「荒」廢	fong`
52	「隔」日	gag
53	筆「跡」	ziag
54	「刺」激	ciug
55	「挾」菜	giab
56	塘「虱」	sed
57	瓦「窯」	rhau
58	「偽」造	ngui´
59	「訊」息	sinˇ
60	出「桌」	zog
61	「逆」境	ngiag`
62	「齊」齊	ce
63	「刮」痧	guad
64	安「寧」	nen
65	銅「琴」	kim
66	熱「誠」	shin

題號	臺灣客語漢字	拼音
67	牛「蹄」	tai
68	「仰」會知	ngiong´
69	土「匪」	fui`
70	「諺」語	ngien+
71	收「據」	gi´
72	作「業」	ngiab`
73	「略」略	liog`
74	交「際」	ziˇ
75	「挺」直	ten´
76	包「括」	guad
77	「餓」死	ngo+
78	「剷」草	can´
79	食「糧」	liong
80	字「典」	dien´
81	「玄」孫	hien
82	親「戚」	cid
83	「慎」重	shim´/shin+

題號	臺灣客語漢字	拼音
84	「柵」門	cag`
85	通「緝」	sib`
86	「恭」喜	giung`
87	分「攤」	tan`
88	「籃」球	lam
89	「拐」走	guai´
90	面「積」	zid
91	機「械」	hai´
92	青「睜」	miang`
93	牛眼「核」	fud`
94	「瘦」肉	seuˇ
95	老「嫩」	nun+
96	「扯」爛	cha´
97	「犯」人	fam+
98	「談」論	tam
99	天「生」天養	sen`
100	水「塔」	tab

二、請依下列詞彙中「 」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。

* 「 / 」表示不同音讀

題號	臺灣客語拼音	漢字
1	「 zhim` 」 sienˇ	針
2	zhu` rhiu 「 pog 」	粕
3	「 ziam` 」 cha`	尖
4	lab` 「 zhug 」	燭
5	「 zhiuˇ/zhuˇ 」 nga	蛙
6	biongˇ 「 ngiung+ 」	冗
7	gid 「 hiung` 」	凶
8	「 gauˇ 」 ma	酵
9	nau+ 「 ngied` 」	熱
10	「 sham´ 」 cha`	閃
11	「 gang´ 」 do´	哽
12	teu 「 go´ 」	稿
13	teu 「 na 」	那
14	「 hinˇ/himˇ 」 ciˇ	興
15	zhoiˇ 「 deu´ 」	斗
16	「 sai 」 long	豺

題號	臺灣客語拼音	漢字
17	zu´ 「 dong´ 」	擋
18	「 leu+ 」 fung`	漏
19	van` van` 「 vad/ved 」 vad/ved	幹
20	「 rhan 」 bid	鉛
21	sui/sii 「 cai+ 」	在
22	piang 「 rhong 」	洋
23	「 dug 」 mug shoi+	啄
24	「 gonˇ 」 ca	灌
25	「 kiug 」 tiau+	曲
26	「 chi 」 gai` ab	刷
27	「 giog 」 teu	鏤
28	coi 「 tiau+ 」	調
29	「 shid 」 ngin li`	失
30	「 fung+ 」 kienˇ	奉
31	「 sii` 」 vun	斯
32	「 biˇ 」 mi´ zhib shui´	泌

題號	臺灣客語拼音	漢字
33	「 mien 」 ted	綿
34	「 rhong` 」 pun	秧
35	「 rham` 」 gai`	閹
36	「 tiam` 」 pon+/fan+	添
37	gui` 「 zed 」	則
38	「 zhinˇ 」 kien+	證
39	「 ton 」 rhan	團
40	「 rhan` 」 ga`	冤
41	「 rhiu 」 ki	尤
42	「 gu` 」 rhau`	痾
43	fan´ 「 siang´ 」	省
44	「 tai` 」 ten	遞
45	「 paiˇ 」 teu	派
46	「 ton` 」 nenˇ	斷
47	「 mang 」 ded shi	旨
48	「 tam` 」 pien ngi	貪
49	「 tiau` 」 tiau`	挑
50	「 fuˇ 」 m chad	赴

題號	臺灣客語拼音	漢字
51	「 cangˇ 」 shon	撐
52	「 gied 」 tung ngien	結
53	shad 「 gieˇ 」	計
54	「 go` 」 bud ziong`	高
55	hog` 「 zin` 」	精
56	「 fug 」 li+	福
57	cha` 「 biong` 」	枋
58	ngid teu 「 si` 」	絲
59	「 guaˇ 」 sim`	掛
60	fung 「 zo´ 」	棗
61	giog 「 zhi´ 」 mug	趾
62	ngiun` 「 nai+/ngai+ 」	耐
63	「 na+ 」 heˇ	若
64	gai` 「 ma 」 chung	嫵
65	「 cag 」 koi`	拆
66	「 honˇ 」 rhog`	漢
67	「 ngieˇ 」 gung`	蟻
68	「 tug` 」 lib`	獨

題號	臺灣客語拼音	漢字
69	「 cong´ 」 co+	創
70	「 giungˇ 」 zii´	降
71	gai` lon´ 「 go` 」	糕
72	「 gi` 」 min	居
73	vui shin` 「 kiun 」	裙
74	boiˇ 「 nong 」	囊
75	「 han+ 」 coiˇ	覓
76	「 leuˇ 」 gieu´	嘍
77	zong` 「 fong 」	潢
78	vui` 「 hiab` 」	脅
79	「 sai´ 」 vug	徙
80	「 teuˇ 」 dong` zhiuˇ/zhuˇ	透
81	fa` 「 bad 」	鉢
82	shiu´ 「 quang´ 」	脛
83	co´ 「 mang´ 」 er	蟪
84	hiu` 「 hog` 」	學

題號	臺灣客語拼音	漢字
85	「 lud 」 mo`	敝
86	「 siauˇ 」 teu siauˇ mienˇ	笑
87	ded ngin 「 vuiˇ 」	畏
88	「 ciu 」 shui´	泗
89	fo´ 「 foi` 」 sinˇ	灰
90	gu` 「 si` 」	栖
91	「 pi` 」 pin	批
92	dab 「 cia+ 」	謝
93	「 man` 」 rhiˇ	滿
94	「 kiun 」 kiam+	勤
95	vu` 「 duˇ 」 fung	黠
96	「 tiˇ 」 teu	剃
97	「 kien´ 」 kiu	懇
98	「 kuan+ 」 shui´	掼
99	「 ban´ 」 rhinˇ	叛/版
100	rhun+ 「 miang+ 」	命